



النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

13 كانون اول (ديسمبر) 2024 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية



سهير ماجول في القمة الاقتصادية العربية الفرنسية في باريس: نحو شراكات قائمة على التوازن والثقة والمنافع المتبادلة وتجاوزة الصفقات الاقتصادية إلى رؤية مشتركة لتحقيق التنمية المستدامة والشاملة

وأكد الرئيس سمير ماجول أنه "تتوافر فرص كبيرة من خلال خطط التنمية الحالية في الدول العربية مثل تحديث البنية التحتية، التحول للطاقة المتجددة، والتنويع الاقتصادي، وإن فرنسا بفضل تفوقها التكنولوجي وخبراتها المتنوعة في مجالات مثل الطاقة المتجددة، الصحة، التعليم، والتكنولوجيا، تُعتبر شريكاً مثالياً لتحقيق هذه الطموحات".

ولفت إلى أنه "يجب أن تستند الشراكات إلى مبدأ التوازن والثقة والمنافع المتبادلة، متجاوزة الصفقات الاقتصادية إلى رؤية مشتركة لتحقيق التنمية المستدامة والشاملة"، مبيّناً أن "اتحاد الغرف العربية حريص على مد الجسور وتعزيز المبادرات وتسهيل الاستثمارات المشتركة، وتوفير منصة لتبادل الأفكار المبتكرة".

ودعا رئيس اتحاد الغرف العربية سمير ماجول إلى "أهمية إقامة علاقة قائمة على التوازن والثقة لمستقبل مستدام وشراكات استراتيجية تضمن مصلحة الاطراف واستغلال التكامل بين الطرفين لبناء مستقبل مشترك يركز على الازدهار والشمول".
المصدر (اتحاد الغرف العربية)

أكد رئيس اتحاد الغرف العربية، رئيس الاتحاد التونسي للصناعة والتجارة والصناعات التقليدية سعادة الأستاذ سمير ماجول، في افتتاح أعمال القمة الاقتصادية العربية - الفرنسية الخامسة التي عقدت في العاصمة الفرنسية باريس، تحت رعاية فخامة الرئيس إيمانويل ماكرون، وحضور رؤساء و أعضاء مجالس ادارات الغرف واتحادات الغرف العربية وممثلي المؤسسات الاقتصادية والمالية العربية والفرنسية ورجال أعمال من الجانبين، الى جانب حضور شخصيات رسمية عربية وفرنسية، على أهمية تعزيز العلاقات بين فرنسا والعالم العربي، مشدداً على الروابط التاريخية والثقافية والاقتصادية التي تجمع الطرفين. ونوه ماجول في كلمته إلى أن "القمة العربية الفرنسية تبين مدى عمق الروابط والتي تتجاوز العلاقات التجارية إلى الثقافية والاستراتيجية بين فرنسا والدول العربية"، معتبراً أن "انعقاد القمة تحت رعاية الرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون، يعكس اهتماماً كبيراً بالعلاقة مع العالم العربي الذي يُعتبر لاعباً رئيسياً في الاقتصاد العالمي بفضل موارده الاستراتيجية وشبابه الطموح".



Samir Majoul at the Arab-French Economic Summit in Paris: Towards Partnerships Based On Balance,

Trust and Mutual Benefits, Going beyond Economic Deals to a Common Vision To Achieve Sustainable and Comprehensive Development

The President of the Union of Arab Chambers, and President of the Tunisian Union of Industry, Commerce, and Handicrafts, His Excellency Mr. Samir Majoul, stressed at the opening of the Fifth Arab-French Economic Summit held in the French capital, Paris, under the patronage of His Excellency President Emmanuel Macron, and in the presence of the heads and members of the boards of directors of chambers and federations of Arab chambers, representatives of Arab and French economic and financial institutions and businessmen from both sides, in addition to the presence of Arab and French official figures, the importance of strengthening relations between France and the Arab world, stressing Historical, cultural and economic ties between the two parties. Majoul noted in his speech that "the Arab-French summit shows the depth of ties that go beyond trade relations to cultural and strategic between France and Arab countries," adding that "holding the summit under the auspices of French President Emmanuel Macron, reflects great interest in the relationship with the Arab world, which is a major player in the global economy thanks to its strategic resources and ambitious youth." President Samir Majoul stressed, "There are great

opportunities through the current development plans in the Arab countries such as infrastructure modernization, renewable energy transition, and economic diversification, and France, thanks to its technological excellence and diverse expertise in areas such as renewable energy, health, education, and technology, is an ideal partner to achieve these ambitions."

He pointed out that "partnerships must be based on the principle of balance, trust, and mutual benefits, going beyond economic deals to a common vision to achieve sustainable and comprehensive development," noting that "the Union of Arab Chambers is keen to build bridges, promote initiatives, facilitate joint investments, and provide a platform for the exchange of innovative ideas.

The President of the Union of Arab Chambers, Samir Majoul, called for "the importance of establishing a relationship based on balance and trust for a sustainable future and strategic partnerships that ensure the interest of the parties and exploit the integration between the two parties to build a common future focused on prosperity and inclusion."

Source (Union of Arab Chambers)

خالد حنفي في القمة الاقتصادية العربية الفرنسية برعاية الرئيس إيمانويل ماكرون في باريس: المطلوب أن تتجاوز العلاقة حدود التجارة التقليدية لتشمل تطلعات وشركة نحو بناء مستقبل مستدام وشامل لشعوبنا

المستقبلية. واعتبر أمين عام الاتحاد أن العالم يشهد تغيرات جذرية تفتح آفاقاً جديدة للتعاون بين فرنسا والعالم العربي. أحد هذه المجالات الواعدة هو التحول الرقمي. إذ مع وجود أكثر من 60% من سكان العالم العربي دون سن الثلاثين، فإن هناك حاجة ملحة لحلول رقمية متطورة. ومن المتوقع أن تصل قيمة الاقتصاد الرقمي في المنطقة إلى 200 مليار دولار بحلول عام 2025. وهذا النمو يخلق فرصاً للتعاون في مجالات مثل الذكاء الاصطناعي، الأمن السيبراني، والتكنولوجيا المالية". وشدد على أن الاستدامة تعد هدفاً مشتركاً، إذ تتخذ العديد من الدول العربية خطوات ملموسة نحو التنمية المستدامة. وعلى سبيل المثال، التزمت كل من الإمارات والسعودية بتحقيق الحياد الكربوني بحلول عامي 2050 و2060 على التوالي. وهنا تلعب فرنسا دوراً محورياً من



أكد أمين عام اتحاد الغرف العربية، الدكتور خالد حنفي، خلال "الجلسة العامة الكبرى" التي عقدت ضمن أعمال القمة الاقتصادية الفرنسية العربية الخامسة "تعزيز مكانة فرنسا في العالم العربي"، في العاصمة الفرنسية باريس خلال الفترة، -11 12 ديسمبر 2024 تحت رعاية فخامة الرئيس الفرنسي إيمانويل ماكرون، وحضور رؤساء وأعضاء مجالس إدارات الغرف واتحادات الغرف العربية وممثلي المؤسسات الاقتصادية والمالية العربية والفرنسية ورجال أعمال من الجانبين، إلى جانب حضور شخصيات رسمية عربية وفرنسية انه لطالما جمعت فرنسا والعالم العربي علاقة تاريخية متميزة تستند إلى قرون من الاحترام المتبادل والتبادل التجاري والثقافي. واليوم، تتجاوز هذه العلاقة حدود التجارة التقليدية لتشمل تطلعات مشتركة نحو بناء مستقبل مستدام وشامل لشعوبنا. ونوه الأمين العام إلى أن البلدان العربية عمدت في الفترة الأخيرة إلى تنويع شركائه ضمن أسواق عالمية

غير تقليدية، ومن هذا المنطلق نحث الجانب الفرنسي على مراعاة ذلك لضمان استمرارية علاقتنا الاقتصادية بالشكل المطلوب. وأكد على سرعة وتيرة التغيرات في الدول العربية، ولأجل ذلك ندعو الجانب الفرنسي إلى متابعة هذه التغيرات وفهمها قبل فوات الأوان. موضحا أن "فرنسا تعد شريكاً استراتيجياً موثقاً به للعالم العربي. ففي عام 2022، بلغت قيمة الصادرات الفرنسية إلى الدول العربية حوالي 30 مليار يورو، بينما وصلت قيمة الصادرات العربية إلى فرنسا إلى نحو 21 مليار يورو. وهذه الأرقام ليست مجرد إحصائيات، بل هي دليل على الفرص الاقتصادية والوظائف التي تسهم في تعزيز الاقتصادات المحلية والإقليمية". وتابع: شهدنا تعاوناً قوياً بين فرنسا والعالم العربي في قطاعات متعددة مثل الطاقة والبنية التحتية والتحول الرقمي والزراعة. حيث تعد المنطقة العربية موطناً لبعض أكبر مشروعات الطاقة المتجددة في العالم، مثل مشروع الهيدروجين الأخضر في السعودية بقيمة 5 مليارات دولار. وتمثل الخبرة الفرنسية في هذا المجال حجر الزاوية في تحقيق هذه الطموحات. ومع تنويع الاقتصادات العربية، ننظر إلى فرنسا كداعم استراتيجي يقدم خبرة ورؤية في مجالات الطاقة المتجددة، العمل المناخي، والتكنولوجيا. هذه القطاعات لا تعزز النمو فحسب، بل تشكل ركائز أساسية لبناء اقتصادات مرنة ومستعدة للتحديات

خلال تقديم استثمارات في التكنولوجيا الخضراء ونقل المعرفة. ومع أننا مازلنا نواجه بعض التحديات مثل تغير المناخ واضطرابات سلاسل التوريد وحالة عدم اليقين الاقتصادي. ولكن بالتعاون الوثيق، يمكننا التغلب عليها وخلق حلول مبتكرة تخدم مصالحنا المشتركة. وأوضح الدكتور خالد حنفي أن العلاقات الفرنسية-العربية لا تقتصر على التعاون الاقتصادي فقط، بل تمتد إلى الروابط الثقافية والتعليمية. وهذه الروابط التي تعززت عبر قرون من التبادل الثقافي والتعليم، أسهمت في إثراء مجتمعاتنا. وفي هذا الإطار يولي اتحاد الغرف العربية أهمية خاصة لهذا الجانب من خلال تعزيز الشراكات مع الجامعات والمؤسسات البحثية الفرنسية. وبهذه الطريقة، نستثمر في تنشئة جيل جديد من القادة القادرين على تشكيل مستقبل مشرق. وختام بالقول إن الشراكة بين فرنسا والعالم العربي تمثل نموذجاً للتعاون المبني على القيم المشتركة والاحترام المتبادل. وفي ظل التحولات العالمية، بات من الضروري أن نغتنم الفرص المتاحة لتعزيز هذا التعاون وبناء أسس أكثر قوة لمستقبل مشترك. لذلك دعونا نعمل معاً كحكومات، وشركات، ومجتمعات مدنية من أجل خلق مستقبل يُحقق فيه النمو الاقتصادي والتنمية المستدامة توازناً مثاليًا. مستقبل تصبح فيه شراكتنا رمزاً للقوة والتقدم بما يعود بالنفع على شعوبنا.

المصدر (اتحاد الغرف العربية)

Khaled Hanafi at the Arab-French Economic Summit under the Auspices of President Emmanuel Macron in Paris: What Is Required Is That the Relationship Go Beyond the Limits of Traditional Trade to Include Common Aspirations towards Building a Sustainable and Inclusive Future for Our People

The Secretary-General of the Union of Arab Chambers, Dr. Khaled Hanafi, confirmed during the "Grand Plenary Session" held during the work of the Fifth French-Arab Economic Summit "Strengthening France's position in the Arab world", in the French capital, Paris, during the period, 11-12 December 2024 under the patronage of His Excellency French President Emmanuel Macron, and the presence of the heads and members of the boards of directors of the chambers and federations of Arab chambers, representatives of Arab and French economic and financial institutions, businessmen from both sides, in addition to the presence of Arab and French official figures that France and the Arab world have always enjoyed a distinguished historical relationship based on centuries of mutual respect,



trade, and cultural exchange. Today, this relationship goes beyond traditional trade to include shared aspirations for building a sustainable and inclusive future for our people. The Secretary-General noted that the Arab countries have recently diversified their partners into non-traditional global markets. From this point of view, we urge the French side to consider this to ensure the continuity of our economic relations. He stressed the rapid pace of changes in the Arab countries, so we call on the French side to follow these changes and understand them before it is too late. "France is a reliable strategic partner for the Arab world. In 2022, the value of French exports to Arab countries amounted to about 30 billion euros, while the value of Arab exports to France reached about 21 billion euros. These figures are not just statistics; they are evidence of economic opportunities and jobs that contribute to strengthening local and regional economies."

We have witnessed strong cooperation between France and the Arab world in multiple sectors such as energy, infrastructure, digital transformation, and agriculture. The Arab region is home to some of the world's largest renewable energy projects, such as Saudi Arabia's \$5 billion green hydrogen project. French expertise in this area is the cornerstone of these ambitions. As Arab economies diversify, we see France as a strategic supporter offering expertise and vision in the fields of renewable energy, climate action, and technology. These sectors not only promote growth but also are key pillars for building

resilient economies prepared for future challenges.

The Secretary General of the Union considered that the world is witnessing radical changes that open new horizons for cooperation between France and the Arab world. One such promising area is digital transformation. With more than 60% of the Arab world's population under the age of thirty, there is an urgent need for cutting-edge digital solutions. The region's digital economy is expected to reach \$200 billion by 2025. This growth creates opportunities for collaboration in areas such as artificial intelligence, cybersecurity, and fintech." He stressed that sustainability is a common goal, as many Arab countries are taking concrete steps towards sustainable development. For example, both the UAE and Saudi Arabia have

committed to achieving carbon neutrality by 2050 and 2060, respectively. France plays a pivotal role by making investments in green technology and knowledge transfer. However, we still face challenges such as climate change, supply chain disruptions, and economic uncertainty. But in close cooperation, we can overcome them and create innovative solutions that serve our common interests.

Dr. Khaled Hanafi explained that French-Arab relations are not limited to economic cooperation only, but extend to cultural and educational ties. These ties, nurtured through centuries of cultural exchange and education, have enriched our societies. In this context, the Union of Arab Chambers attaches particular importance to this aspect by strengthening partnerships with French universities and research institutions. In this way, we invest in nurturing a new generation of leaders who can shape a bright future.

The partnership between France and the Arab world is a model of cooperation based on shared values and mutual respect. In light of global transformations, it is imperative that we seize opportunities to strengthen this cooperation and build stronger foundations for a shared future. So let us work together as governments, businesses, and civil societies to create a future in which economic growth and sustainable development strike an ideal balance. A future in which our partnership becomes a symbol of strength and progress for the benefit of our people.

Source (Union of Arab Chambers)